

Министерство образования и науки Российской Федерации

**МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ**

**ПРОГРАММА
КУРСА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ ВУЗОВ НЕЯЗЫКОВЫХ
СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

(170 - 240 часов аудиторных занятий)

Москва 2004

Печатается по решению Ученого совета
Московского государственного лингвистического университета

Св.доп.план 2004 г., разд. II, поз. 4

Авторы:

доц. С.А.Кузнецова (МГЛУ)
проф. Е.В.Мусницкая (МГЛУ)
проф. К.Г.Павлова (ответственный редактор)

Рецензенты:

канд.пед.наук, проф. Н.М.Громова
(Всероссийская академия внешней торговли).
канд.иед.наук, проф. Е.Ю.Долматовская
(Московский государственный технический университет «МАМИ»)

АННОТАЦИЯ

Настоящая Программа составлена по результатам экспериментального исследования современного состояния системы обучения иностранному языку в вузах неязыковых специальностей, проводившегося с целью разработки эффективных моделей обучения в указанных вузах (Приказ Минобразования РФ № 3829 от 27.11.2001 г.).

Программа представляет собой одну из моделей обучения, созданную в соответствии с новой установкой на разноуровневую подготовку по иностранному языку в неязыковых вузах для курса иностранного языка объемом 170-240 часов аудиторных занятий.

В настоящее время разрабатывается пакет программ, представляющих разные модели обучения, ориентированные на большее количество аудиторных часов. Все программы, отражая разные условия обучения, базируются на общих концептуальных положениях (см. С.7-13 данной Программы).

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	5
Концептуальные положения системы разноуровневой подготовки по иностранному языку в вузах неязыковых специальностей.....	7
Программа курса иностранного языка для вузов неязыковых специальностей (170-240 часов аудиторных занятий).....	14
Приложение I. Примеры ситуаций иноязычного общения.....	21
Приложение II. Языковой материал и соответствующие навыки.....	25
Приложение III. Формулы речевого общения, сгруппированные по коммуникативным намерениям.....	34
Приложение IV. Речевые умения, сгруппированные по видам речевой деятельности.....	68
Приложение V. Рекомендуемая учебная литература.....	73

ВВЕДЕНИЕ

Реалии современного мира - процессы интеграции и интернационализации разных сфер человеческой жизнедеятельности, отражающиеся во множественных профессиональных и личностных контактах представителей разных культур, а также новая социально-экономическая и политическая обстановка в нашей стране, обозначившая стремление России к вступлению в мировое сообщество и, в частности, в европейское общеобразовательное пространство¹, - все это обусловило необходимость владения иностранными языками как общественно и лично значимого фактора, расширяющего возможности самореализации современного человека. Следствием явилось повышение значимости учебной дисциплины «Иностранный язык» в системе отечественного высшего образования.

Однако в новой ситуации, в целом положительной для данного учебного предмета, сохраняются отдельные негативные явления, а также проявляется ряд новых тенденций, усложняющих решение некоторых организационных и методических проблем в системе вузовского образования. К первым относятся различия в уровнях подготовки по иностранному языку абитуриентов-выпускников разных типов школ², ко вторым - проявляющаяся в последние годы тенденция к переходу среднего образования на разноуровневую подготовку по иностранному языку³, а также увеличившийся диапазон межкультурных образовательных контактов - таких, как студенческие обмены, участие в лицензионных фондах, во «включенном» обучении, возможности продолжения образования за пределами страны (в рамках Болонской конвенции).

¹ Имеется в виду присоединение России к Болонской конвенции.

² По обобщенным результатам входного тестирования поступившие в вуз обнаруживают 4 уровня подготовки по иностранному языку: 1) уровень выживания, 2) предпороговый, 3) пороговый, 4) продвинутый пороговый (см. «Общие европейские компетенции владения иностранным языком...»: Совет Европы, Страсбург: Cambridge University Press, 2000.

³ Программы по иностранному языку (четыре модели обучения, разработанные в лаборатории иностранных языков Московского института повышения квалификации работников образования). - М.: РТ-ПРЕСС, 2000.

Новые условия, к которым относится также переход вузов на двухступенчатую структуру высшего образования, подразумевающую подготовку бакалавров и магистров¹, потребовали пересмотра содержания и структуры курса иностранного языка для неязыковых вузов на основе анализа его реального использования выпускниками в профессиональных и личных целях.

Известно, что в современном мире значительно расширилось количество сфер, ситуаций, видов и форм деятельности, для осуществления которых требуется владение умениями иноязычного устного и письменного общения. Исследователями выявлены значительные различия в востребованности конкретных иноязычных речевых умений, определяемых сферой деятельности специалиста, а также в необходимых уровнях владения данными умениями.

Перечисленные факторы не были учтены в последних программах курса иностранного языка² - единых, адресованных всем неязыковым вузам вне зависимости от особенностей профессиональной деятельности их выпускников. Поэтому в настоящее время приобрел актуальность вопрос о разработке программ на основе новой, учитывающей специфику современной ситуации концепции обучения иностранному языку в вузах неязыковых специальностей.

В обсуждении концептуальных положений новых программ и представленной ниже первой Программы приняли участие доценты ЦКМОИЯ МГЛУ: Л.С.Каменская, Н.С.Щебеко; доц. каф-ры лингводидактики МГЛУ Н.Ф.Коряковцева, члены Президиума НМС УМО по образованию в области лингвистики (неязыковые вузы): проф. Е.Ю.Долматовская (МАМИ), проф. Л.П.Смирнова (МАРХИ), доц. М.Г.Евдокимова (МИЭТ), доц. Т.Ю.Полякова (МАДИ), доц. А.А.Тельнова (МФТИ), за что авторы выражают им свою признательность.

¹ Утверждено Постановлением Комитета по высшей школе Министерства науки России от 13.03.92 №13 «О введении многоуровневой структуры высшего образования».

² Примерная программа дисциплины «Иностранный язык» федерального компонента цикла ОГСЭ и ГОС ВПО второго поколения. Министерство образования Российской Федерации. - М.: МГЛУ, 2000. - 23 с.

Программа по иностранным языкам для вузов неязыковых специальностей. Методические указания к программе. - М.: УМО по лингвистическому образованию, МГЛУ. - 1995.- 157 с.

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИСТЕМЫ РАЗНОУРОВНЕВОЙ ПОДГОТОВКИ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗАХ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

1. В настоящее время в отечественной образовательной системе, представляющей собой взаимосвязанную последовательность таких ее звеньев, как школа - вуз - послевузовское образование, обучение иностранному языку входит в качестве обязательного компонента в каждое из звеньев этой системы как одно из важных условий жизнедеятельности личности в современном мире.

2. Вузовский курс иностранного языка является следующей после школьного курса образовательной ступенью, отличающейся как содержанием (в том числе информационной составляющей), так и технологией обучения, рассчитанной на иные цели, иную возрастную и социальную категорию обучающихся.

3. Обучение иностранному языку в неязыковом вузе рассматривается как обязательный компонент профессиональной подготовки специалиста любого профиля, а владение иностранным языком/иностранными языками - как один из показателей степени общей образованности современного человека.

4. Обучение иностранному языку в неязыковых вузах носит многоцелевой характер.

4.1. Практическая цель заключается в формировании у студента способности и готовности к межкультурной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения.

Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, т.е. овладению всеми видами чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового), поскольку чтение как вид речевой деятельности широко востребовано при решении многих профессиональных задач.

Обучение говорению и аудированию ориентировано на выражение и понимание различной информации и разных коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов, а также для ситуаций социокультурного общения.

При обучении письму главной задачей является формирование умений вести деловую и личную переписку, составлять заявления, заявки, заполнять формуляры и анкеты, делать рабочие записи при чтении и аудировании текстов, функционирующих в конкретных ситуациях профессионально-делового общения, составлять рефераты и аннотации.

При формировании умений общения как в устной, так и в письменной форме, эталоном является современная литературная норма языка, включающая и разговорную речь, которой пользуются образованные носители языка в коммуникативных официальных и неофициальных, профессиональных и непрофессиональных ситуациях межкультурных контактов.

Долевое соотношение формируемых иноязычных речевых умений (преобладание говорения, чтения и др.) определяется реальными потребностями будущих специалистов, а также условиями обучения, в частности, - объемом учебного времени, и стартовым уровнем владения обучаемыми иностранным языком.

4.2. Образовательная цель предполагает изучение иностранного языка не как лингвистической системы, а как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определенной национальной общности, в том числе лингвокультуры. Приобщение к элементам этой культуры рассматривается как обязательное условие успешных непосредственных и опосредованных речевых профессиональных и личностных контактов с представителями данной культуры.

В целом, достижение образовательной цели осуществляется в аспекте гуманитаризации технического образования, означая расширение кругозора студента, повышение уровня его общей культуры и образованности, а также совершенствование культуры мышления, общения и речи.

4.3. Развивающая цель предполагает учет личностных потребностей, интересов и индивидуальных психологических особенностей обучаемых, общее интеллектуальное развитие личности студента, овладение им определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих/компенсаторных умений, в том числе умений уточнять элементы высказывания с помощью вербальных и невербальных средств общения, а также умений самосовершенствования.

4.4 Воспитательный потенциал предмета «Иностранный язык» позволяет формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствовать нравственные качества личности студента.

5. Конечная цель обучения - формирование у обучаемых способности и готовности к межкультурному общению - обуславливает коммуникативную направленность курса иностранного языка для вузов неязыковых специальностей в целом. Такая цель предполагает достижение определенного уровня компетенции, под которой понимается умение соотносить языковые средства с конкретными целями, ситуациями, условиями и задачами речевого общения. Соответственно, языковой материал рассматривается как средство реализации речевой коммуникации и при его отборе осуществляется функционально-коммуникативный подход.

5.1. Специфика коммуникативной направленности курса иностранного языка в неязыковых вузах состоит в сочетании профессионально-деловой и социокультурной ориентации как двух взаимосвязанных составляющих межкультурной коммуникации специалистов-филологов.

Социокультурная ориентация предполагает ознакомление обучающихся с элементами конкретной культуры, значимыми для успешного осуществления контактов с ее представителями. К таким элементам относятся определенные культурологические и лингвострановедческие факты и явления, наиболее ярко и достоверно характеризующие страну/регион функционирования соответствующего языка, традиции, нравы и обычаи, а также этнопсихологические характеристики конкретного народа - такие, как стереотипы поведения, система ценностей, вкусы, интересы, предпочтения и др.

Ознакомление с определенным объемом страноведческой информации оптимизирует достижение общеобразовательных и воспитательных целей, повышая уровень общей культуры будущего специалиста.

Профессионально-деловая ориентация предполагает приобщение будущего специалиста к мировым знаниям/достижениям в конкретной области, в том числе ознакомление с элементами лингвопрофессионального компонента конкретной деятельности, что позволяет расширить возможности достижения и поддержания определенного уровня профессиональной компетенции, повысить таким образом шансы трудоустройства в интегрированном мире на современном мобильном общеевропейском и мировом рынке труда, а также формировать

готовность к вступлению в непосредственное иноязычное профессиональное общение с коллегами — носителями языка.

Профессионально-деловая ориентация в обучении межкультурной коммуникации призвана также стимулировать мотивацию студента неязыкового вуза к овладению иностранным языком.

Сочетание профессионально-деловой и социокультурной ориентации в обучении иностранным языкам означает, что в курсе иностранного языка для неязыковых вузов предусматривается целенаправленная подготовка студентов к речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения.

б. Основными компонентами содержания курса иностранного языка для неязыковых вузов являются:

- сферы коммуникативной деятельности, темы и ситуации речевого иноязычного общения;

- средства общения - языковые явления (лексические единицы, грамматические формы и конструкции, формулы речевого общения); информационный материал (в том числе тексты различного характера по содержанию, жанру, стилю и др.), включающий социокультурные и лингвострановедческие знания, а также отдельные элементы профессиональных знаний;

- навыки понимания и использования языкового материала в устных и письменных видах речевой деятельности на иностранном языке;

- умения устного и письменного иноязычного общения, коррелирующие с соответствующими сферами деятельности будущего специалиста;

- учебные умения, в том числе определенные приемы умственного труда и др.

В содержании курса иностранного языка учитываются также интересы обучаемых как представителей современного молодого поколения (их прагматическая жизненная установка, социальная позиция в восприятии картины современного мира и др.), что выражается в отборе определенного информативного материала, в использовании активных форм и видов учебной деятельности, в применении современных технологий обучения.

Отправной точкой при установлении объема каждого из указанных выше компонентов является сетка учебных часов, предусмотренная для дисциплины «Иностранный язык» в конкретном вузе.

7. Овладение умениями иноязычного общения предполагает обязательную самостоятельную работу обучающихся в объеме определяемом кафедрой иностранных языков в зависимости от конкретных условий обучения и индивидуальных характеристик (подготовки по иностранному языку, способностей) обучаемых.

Большей эффективности данного вида учебной деятельности способствует использование новых технических средств обучения и массовой информации, в том числе Интернета, позволяющих реализовать принцип индивидуализации обучения с учетом интересов и предпочтений современной молодежи. Современная техника позволяет значительно расширить реестр методических задач, выполняемых в режиме самостоятельной работы без непосредственного руководства со стороны преподавателя.

8. Различия в условиях обучения иностранному языку в неязыковых вузах разных профилей и в реальных потребностях в иностранном языке в разных сферах/видах профессиональной деятельности вызвали необходимость в функционировании системы разноуровневой подготовки по иностранному языку будущих специалистов-нефилологов, адекватной современным условиям обучения и социальному заказу.

Основу такой системы составляет дифференцированный подход к обучению, при котором учитываются как разные начальные уровни владения иностранным языком обучающимися, так и реальные профессиональные и личностные потребности в нем специалистов конкретного профиля, а также условия обучения.

9. Реализация указанной системы предполагает наличие пакета обязательных программ курса иностранного языка для вузов неязыковых специальностей, обеспечивающих управление учебным процессом в разных условиях обучения. Каждая программа, входящая в этот пакет, предназначается для определенной модели обучения¹, предусматривающей конкретный уровень обученности² умениям иноязычного речевого общения по данной модели, объем учебного времени, отводимого на дисциплину «Иностранный язык», приори-

¹ Модель I - для курса иностранного языка в объеме 170-240 часов аудиторных занятий; модель II - для 300-400 часов аудиторных занятий; модель III - для 500 часов аудиторных занятий.

² См. «Общие европейские компетенции владения иностранным языком...» - Совет Европы, Страсбург: Cambridge University Press, 2000.

тетную направленность на определенную сферу речевого общения, доминирующий вид иноязычной речевой деятельности.

Такой пакет программ позволяет реализовать разноуровневую подготовку по иностранному языку бакалавров/специалистов разных профилей не только в системе языкового образования в неязыковых вузах в целом (в разных вузах - разные модели), но и в рамках одного вуза, факультета - в зависимости от требуемого уровня обученности иностранному языку будущих представителей определенной профессии.

На базе таких программ кафедры иностранных языков разрабатывают рабочие программы, в которых конкретизируются положения принятой данной кафедрой обязательной Программы.

В пакет входят также варианты программ, учитывающие так называемые нестандартные условия/ситуации обучения и дополнительные задачи, выходящие за рамки параметров основных программ. Эти варианты позволяют расширять (при необходимости или потребности) реестр профессионально-ориентированных тем и умений, формируемых в одном или нескольких видах речевой деятельности, дифференцировать использование различных средств обучения, осуществлять (при определенных условиях) более раннюю профессионализацию в процессе формирования иноязычных умений, усложнять приемы контроля, вводить дополнительное обучение второму, третьему иностранному языку (на основе соответствующих программ) и др. При использовании таких программ обучение осуществляется в рамках лимита учебного времени, отводимого на курс иностранного языка в конкретном вузе. Вопрос о выборе того или иного варианта программы решается кафедрой иностранных языков соответствующего вуза с учетом конкретных условий. В пакет программ входят также специализированные программы для подготовки по иностранному языку магистров.

10. Обучение иностранному языку в неязыковых вузах осуществляется в следующих формах:

- аудиторные групповые занятия под руководством преподавателя, включающие аудиторную самостоятельную работу студентов по заданию преподавателя;
- индивидуальная внеаудиторная работа студентов под руководством преподавателя, предполагающая также индивидуальные консультации;
- обязательная внеаудиторная самостоятельная работа студентов (в том числе с использованием новейших средств информации).

Перечисленные формы занятий могут дополняться внепрограммной деятельностью - внеаудиторной работой разных видов (встречи с носителями языка, просмотры фильмов на иностранном языке, посещение выставок и др.).

11. Успешное осуществление учебного процесса предполагает использование различных средств обучения: учебников/учебных пособий, аудитивных, визуальных, аудиовизуальных источников информации, электронных средств связи, Интернета. Основным условием при отборе средств обучения является их соответствие требованиям современной дидактики, лингводидактики, психолингвистики и других смежных наук.

ПРОГРАММА КУРСА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ВУЗОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ (170-240 ЧАСОВ АУДИТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ)

Настоящая Программа представляет собой одну из моделей обучения, созданную в соответствии с новой установкой на равноуровневую подготовку по иностранному языку в вузах неязыковых специальностей для курса иностранного языка объемом 170—240 час. аудиторных занятий.

Данная модель, разработанная на основе изложенных выше концептуальных положений, предусматривает продолжение изучения иностранного языка студентами - выпускниками общеобразовательных школ - по завершении ими школьного курса обучения.

Конечный уровень подготовки по иностранному языку по данной модели соответствует параметрам порогового уровня владения иностранным языком.

В соответствии с изложенной выше концепцией обучение иностранному языку по этой модели осуществляется на протяжении двух этапов.

Первый этап начинается с корректирующего подэтапа, на котором осуществляется повторение и систематизация языковых знаний, навыков и речевых умений, а также закрепление страноведческих и культурологических знаний, приобретенных учащимися в процессе обучения в средней школе. Указанные знания, навыки и умения являются базой для перехода к вузовскому курсу иностранного языка, что соответствует требованию преемственности подготовки по иностранному языку в средней и высшей школах.

Основным направлением последующего обучения (вторая часть первого этапа и весь второй этап) является достижение указанных в концепции практических, образовательных, развивающих и воспитательных целей, (см. С.7, 8). При этом на протяжении всего курса обучения иностранному языку в неязыковом вузе продолжается работа по усвоению языковых знаний (фонетических, лексических, грамматических и орфографических), формированию и совершенствованию языковых навыков и речевых умений, а также по углублению

¹ См. «Общие европейские компетенции владения иностранным языком» - Совет Европы, Страсбург: Cambridge University Press, 2000. - 256 с.

и расширению культурологических знаний. Наряду с этим в связи с ограниченной сеткой часов аудиторных занятий, предусмотренных данной моделью, при реализации практической цели обучения - формировании способности и готовности будущего специалиста к межкультурной коммуникации - рекомендуется постепенное и последовательное усиление профессионально-деловой направленности обучения в строгом соответствии с реально необходимыми для будущей профессиональной деятельности специалиста адекватными умениями иноязычной речевой деятельности.

Главное различие между первым и **вторым** этапами состоит в том, что второй этап характеризуется ярко выраженной прагматической ориентацией, увеличением объема приобретаемых обучающимися культурологических знаний и профессионально значимой информации, а также в расширении реестра иноязычных навыков и умений в разных видах речевой деятельности. Учебное время, отводимое на каждый из указанных этапов, определяется кафедрой иностранных языков в зависимости от стартового уровня подготовки обучаемых по иностранному языку, профилю и специфики будущей деятельности специалиста.

Содержание обучения составляют взаимосвязанные и взаимообусловленные компоненты, указанные в концептуальных положениях (см. 10). Объем каждого компонента определяется исходным уровнем подготовки по иностранному языку и предполагаемым в данной модели конечным уровнем обученности.

Взаимосвязанные **компоненты** содержания обучения, указанные в концептуальных положениях, конкретизируются в рамках данной модели следующим образом.

Сферы иноязычного общения

По данной модели предусматривается формирование умений иноязычного общения в социокультурной и профессионально-деловой сферах на пороговом уровне. При этом осуществляется а) максимально возможное приобщение студентов к соответствующей культуре и таким образом расширение их кругозора, что соответствует общеобразовательной цели обучения иностранному языку, и б) приобщение к мировым знаниям в конкретной профессиональной области, что способствует (в определенной степени) совершенствованию профессиональной компетенции будущих специалистов. Долевое соотношение материалов социокультурной и профессионально-деловой тематики

определяется кафедрой иностранных языков в зависимости от стартового уровня подготовки обучаемых по иностранному языку и реальных потребностей будущих специалистов конкретного профиля, при этом особое значение имеет стартовый уровень.

Темы иноязычного общения {как предмет восприятия /обсуждения в соответствующих ситуациях}

Социокультурная сфера¹:

- речевой этикет (приветствия, самочувствие, погода, прощание и др.);
- проблемы современной молодежи (жизненные установки, учеба и ее финансирование, досуг, отношения поколений, планы на будущее, роль культуры и искусства в молодежной среде);
- социокультурный портрет страны изучаемого языка (достопримечательности, нравы, традиции, обычаи);
- характеристики, оценки (в том числе личностные) событий, фактов, личностей;
- международные молодежные контакты;
- вопросы экологии и экономики;
- система образования;
- теле-, радио- и электронные средства коммуникации, пресса в жизни молодежи.

Профессионально-деловая сфера:

- специфика профессии, отдельные сведения о будущей профессиональной деятельности и элементы профессионально значимой информации;
- проблемы трудоустройства, поиски работы, резюме;
- роль иностранного языка в будущей профессии.

Ситуации иноязычного общения

Студентам предлагаются для чтения и аудирования материалы, отражающие ситуации, которые могут иметь место в рамках перечисленных выше тем, а для говорения и письма - ситуации, стимулирующие активную иноязычную речевую деятельность на пороговом уровне в соответствии с указанными темами (см. Приложение I).

¹ При раскрытии каждой темы предполагается по возможности сравнение аналогичных явлений в стране/странах изучаемого языка и в родной стране.

Средства иноязычного общения

Данными средствами являются:

- языковой материал и навыки владения им (фонетические, лексические, грамматические, орфографические) (см. Приложение II);
- формулы речевого общения, передающие различные коммуникативные намерения (см. Приложение III);
- различные типы текстов, содержащих информацию, воспринимаемую/порождаемую в устной и письменной форме в процессе речевой деятельности, осуществляемой в определенной сфере и в конкретных ситуациях общения (телефонный разговор, реклама, факс, транспортные билеты, плакаты, инструкции, программы телепередач, письмо (в том числе деловое), заявление, анкета, резюме, публикации, содержащие страноведческую и культурологическую информацию, разделы в путеводителях, научно-популярные статьи с элементами профессиональных знаний и др.); перечисленные типы текстов используются в течение всего периода обучения.

Основным критерием отбора средств обучения является их сопоставленность с указанной выше тематикой общения, степень языковой трудности, а также соответствие требованиям лингводидактики и других наук, смежных с методикой обучения иностранным языкам.

Виды речевой деятельности и речевые умения

В рамках данной модели предполагается овладение студентами основными умениями во всех видах речевой деятельности на пороговом уровне. При этом предусматривается разное количество умений для формирования конкретных видов речевой деятельности: наибольшее для разных видов чтения и говорения в монологической и диалогической формах, наименьшее - для аудирования и письма.

Указанные умения конкретизируются по видам речевой деятельности:

Чтение: умения понимать информацию при чтении учебной, справочной, адаптированной научно-популярной/культурологической литературы в соответствии с конкретной целью (ознакомительное чтение, изучающее, просмотровое, поисковое).

Говорение: умения передавать на иностранном языке сообщения в форме монологического высказывания (в рамках указанной тематики) и обмениваться информацией в процессе диалогического общения (в соответствии с целями, задачами и условиями речевого взаимодействия, а также в связи с содержанием прочитанного/прослушан-

ного текста), осуществляя при этом определенные коммуникативные намерения в рамках речевого этикета (знакомство, представление, установление и поддержание контакта, запрос и сообщение информации, побуждение к действию, выражение просьбы, согласия/несогласия с мнением собеседника/автора, завершение беседы и др.).

Аудирование: умения воспринимать на слух информацию при непосредственном и дистантном (слушании аудиотекстов, разговоре по телефону и др.) общении с носителями языка в рамках указанных сфер и тематики общения.

Письмо: умения передавать на иностранном языке и корректно оформлять информацию в соответствии с целями, задачами общения и с учетом адресата (фиксация информации, полученной при чтении в форме рабочих записей, плана; написание делового письма, резюме для приема на работу, заявления, заявки; заполнение формуляров, анкет; написание личного письма и открытки и др.), осуществляя при этом определенные коммуникативные намерения (запрос сведений/данных, информирование, предложение, побуждение к действию, выражение просьбы, согласия/несогласия, отказа, извинения, благодарности и др.).

Перевод: умения осуществлять письменный перевод как средство закрепления языкового (лексико-грамматического) материала с иностранного языка на родной и с родного на иностранный; умения использовать перевод как средство контроля понимания аудио- и графических текстов¹.

Учебные умения

Эти умения предусматривают владение студентами приемами учебной деятельности, адекватными учебной задаче и индивидуальным запросам обучаемых. В число данных умений входят следующие: самостоятельно внести определенную коррекцию в результат решения учебной задачи, оценить и критически осмыслить качество своих знаний, навыков и умений, а также умение пользоваться справочной литературой.

Для достижения всех перечисленных выше целей обучения широко используются, наряду с печатными, современные технические источники информации (визуальные, аудитивные, аудиовизуальные, в том числе Интернет).

¹ Подробнее о речевых умениях см. Приложение IV.

Выбор того или иного средства обучения зависит от исходного уровня языковой подготовки студентов, а также от темы, являющейся предметом обсуждения/изучения, и формируемых речевых умений. При этом следует также учитывать интересы и предпочтения конкретного контингента обучаемых.

Контроль

Объектами контроля как обязательного компонента процесса обучения иностранному языку являются приобретаемые студентами знания (филологические и страноведческие), уровень **сформированности** речевых навыков и умений¹.

Контроль осуществляется поурочно (текущий контроль), по завершении изучения отдельной темы (периодический контроль) и по завершении этапа/ курса обучения иностранному языку (итоговый контроль). Во всех формах контроля в качестве одного из вариантов может выступать тестирование.

Текущий контроль реализуется в форме фронтального опроса/ беседы, письменной контрольной работы и др.; периодический - в форме устного зачета или письменной контрольной работы по завершении изучения конкретной темы.

Итоговый контроль по завершении первого этапа обучения проводится в форме зачета, включающего в себя проверку качества сформированное™ умений:

а) ознакомительного чтения (текст предпочтительно социокультурной тематики; объем текста 1200-2000 печатных знаков; понимание проверяется в форме беседы по содержанию текста; время на подготовку до 30 минут);

б) устно-речевого высказывания:

- монологического характера - подготовленная речь (сообщение, содержащее социокультурную информацию в рамках пройденной тематики; время на подготовку до 15 минут),

- диалогического характера - неподготовленная речь (беседа с экзаменатором на одну из изученных тем).

¹ См. Критерии оценки в процессе контроля указанных объектов - Е.В.Муслинская «100 вопросов к себе и к ученику» (контроль в обучении иностранным языкам). - М.: Дом педагогики, 1996. - 192 с.

Итоговый контроль по завершении второго этапа обучения осуществляется в форме экзамена, включающего в себя проверку качества сформированности умений:

а) изучающего чтения (научно-популярный текст объемом до 2000 печатных знаков, понимание которого проверяется в форме беседы с экзаменатором по его содержанию);

б) письменной передачи информации текста в форме аннотации к прочитанному тексту - не менее 15-20 фраз;

в) подготовленной устной речи монологического характера (сообщение на одну из изученных тем социокультурологического характера; объем не менее 15-20 фраз).

Время подготовки всех заданий - 60-70 минут.

Данную модель следует рассматривать как одну из составляющих пакета программ курса иностранного языка для неязыковых вузов - вариант обучения по указанной сетке часов аудиторных занятий (170-240). В дальнейшем в этот пакет будут включены программы, отражающие модели обучения иностранному языку в неязыковых вузах по расширенным сеткам часов аудиторных занятий.